

Rendez – Vous  
Conférence  
«**Les vaisseaux de la Compagnie des Indes** »  
par Monsieur **Jean Boudriot**  
Le mercredi 13 avril 2005 à 18 h 30  
Musée de La Marine ,  
Palais de Chaillot (porte de la conservation)75016 Paris  
Rafrâichissements à l'issue de la Conférence

Association des Amis de  
**MAHE DE LA BOURDONNAIS**  
Association régie par la loi du 1er juillet 1901  
Correspondance Président : J.C. Rey 13 rue David d'Angers  
49000 Angers Tel : 02 41 88 21 42 - Email : reyj-c@wanadoo.fr  
Siège social : 41 boulevard Exelmans 75016 PARIS  
Site Internet : [www.labourdonnais-association.org](http://www.labourdonnais-association.org)

Bulletin édité et imprimé par l'Association  
Directeur de la publication : Le Président  
Rédacteur en chef : Solange du Bouchet Email : [asl-du-bouchet@wanadoo.fr](mailto:asl-du-bouchet@wanadoo.fr)



## Bulletin de liaison des Amis de Mahé de La Bourdonnais

N°13  
février 2005

### Le mot du Président

Chers amis,

Ce bulletin vous informe des récents changements dans notre bureau. En effet Yves Boyer-Vidal a décidé de se retirer prématurément de la présidence, et le bureau m'a honoré en me choisissant non pour le remplacer mais pour lui succéder. Nous regrettons vivement ce départ inattendu car Yves a animé très efficacement notre association, je ne rappellerai que l'exposition de la mairie du VII<sup>e</sup> arrondissement pour laquelle il s'est dépensé sans compter ainsi que l'édition de notre dernier ouvrage. Je compte sur lui pour continuer à nous aider.

Bernard de la Bourdonnaye entre au bureau et prend la place de trésorier que je laisse libre.

Pour l'instant il me semble que les projets immédiats sont attrayants, la conférence de Jean Boudriot sur les « vaisseaux de la Compagnie » est repoussée de quelques jours et vous devrez patienter jusqu'au 13 avril pour l'entendre. Ce sera ensuite le suspense entretenu pendant quelques semaines de l'été par le challenge Port-Louis/Port-Louis avec « l'Odyssée des Épices ».

Avec votre concours et vos suggestions, j'espère pouvoir vous énoncer d'autres projets dans notre prochain bulletin.

Bien cordialement,

Jean-Claude Rey

## Historique de L'Association

Créée en 1997 l'Association est régie par la loi du 1er juillet 1901. Elle a pour vocation de promouvoir la connaissance des liens historiques de la France, établis par Bertrand-François Mahé de La Bourdonnais avec l'Océan Indien. Remarquable gouverneur des îles de France et de Bourbon, il fut aussi un marin exemplaire à Madagascar, pionnier des Seychelles et victorieux aux Indes.

L'Association a donc pour but de contribuer à préserver le patrimoine historique de la France avec l'île Maurice, l'île de la Réunion, Madagascar, les Seychelles et les comptoirs des Indes concernés par La Bourdonnais. L'Association a également pour objet de servir de lien entre les associations homologues et de promouvoir simultanément la francophonie.

Les premières actions ont été orientées en 1999 vers la commémoration du tricentenaire de la naissance de notre illustre marin, sous la forme d'une aide à la manifestation qui s'est déroulée à Saint Malo le 11 février 1999. Elles se poursuivent dans différents domaines :

- ◆ Initiatives dans l'**édition** : « Mémoires Historiques » de Mahé de La Bourdonnais, « Œuvres complètes de Pierre Poivre », n°4 des Cahiers de la Compagnie des Indes (Lorient) et « Les Français dans l'océan Indien au XVIIIème siècle » La Bourdonnais et Rostaing ;
- ◆ Trois **articles** dans « Cols Bleus » : deux sur La Bourdonnais, un sur « La Bataille du Grand-Port » ;
- ◆ Mise en place d'une « **bibliographie** » sur les Mascareignes ;
- ◆ **Conférences** à Paris au **Musée de la Marine** : en 1999 sur La Bourdonnais, en 2000 sur Pierre Poivre, en 2001 « La Bataille du Grand Port », en 2002 « Les Mascareignes et la Compagnie des Indes au XVIIIème siècle », en 2003 « La guerre de course dans l'Océan Indien » et « Mahé de La Bourdonnais et la Compagnie des Indes », en 2004 « L'Académie de l'île de La Réunion ». Au **restaurant Le Procope** à Paris : en 2002 « Les enrichissements du Musée de La Compagnie des Indes ». A la **Mairie du 7e** en 2003 « Vie de La Bourdonnais ». En 2004 à la **Mairie du 16e** : « Jean-Baptiste d'Après de Manneville et l'exploration de l'Océan Indien au 18ème siècle »
- ◆ **Exposition** : à la Mairie du 7e arrondissement de Paris en 2003 « Mahé de La Bourdonnais et la Compagnie des Indes » ;
- ◆ Aide à la conception d'une **course à la voile**, France - Maurice, appelée « La route des Corsaires » ;
- ◆ Édition d'un bulletin de liaison et d'information trimestriel et création du site Internet dédié à notre Association :

[www.labourdonnais-association.org](http://www.labourdonnais-association.org)

verneur, plusieurs noirs avec des soldats qu'ils sont pour aller chercher les tortues dans les bois ».

[Le *Gros Ventre* poursuivit sa route vers la Nouvelle Hollande, Timor, Batavia, et arriva à l'Île de France le 5 septembre 1772 où ] « M. le Chevalier de Ternay, gouverneur, ordonna de nous mettre à l'hôpital pour y prendre des rafraîchissements, faire du bouillon de tortue, pendant quinze jours . . . pour lutter contre la maladie de Batavia où l'on vient jaune comme du citron de cette maladie ».

### II - Description véritable de Maurice.

L'Île de Maurice est longue de seize lieues sur autant de large, elle a quarante lieues de tour, produit quantité de blé, du riz, du maïs, beaucoup de fruits nommés banane, ananas, mangue, fruit jaune. Les côtes sont grandes, mais poissonneuses, jusque dans les montagnes où il y a des petits lacs, où on prend quantité de grosses anguilles pesant jusqu'à vingt et vingt-cinq livres, des chevrettes aussi grosses que des écrevisses, il y a des chauve-souris dans les bois, aussi grosses que des poules, on les mange ou on en fait de l'huile à brûler. Il y a quantité de singes dans les bois ou dans les montagnes, plus gros que des chiens. L'Île de Maurice est remplie de rats ; pour les faire détruire chaque habitant est obligé de fournir tous les ans au gouverneur dix queues de rats pour chaque tête de noir qu'ils ont pour leurs esclaves. Elle ne produit point de bestiaux comme bœufs ni vaches ; on est obligé d'en aller chercher à Madagascar ; il y a quantité de volailles, porcs, cabris ; il y a aussi quantité d'oiseaux, de bois qu'on nomme bois rouge, bois puant, bois d'ébène, bois de fer ; citron, orange, miel, ne « valle » rien à manger. Nous repartîmes de l'Île de France le 22 octobre 1772.

## Organisation succincte de l'Association

### Membres fondateurs :

Louis-René Dalais, Président de 1997 à 2000 ;

Pierre-Loïc de Kerdaniel, Président de 2000 à 2003 ;

Denis Piat, Trésorier de 1997 à 2000.

### Présidents d'honneur (par ordre d'acceptation) :

Armand Maudave diplomate, ancien Ambassadeur de l'île Maurice ;

Amiral Georges Prud'homme, ancien Directeur du Musée de la Marine ;

Marie-France Roussety, ancien Ambassadeur de la République de Maurice ;

Arnaud Dalais, Chairman of Consolidated & Co Ltd (Maurice).

### Membre d'honneur : Louis Mézin ;

### Conseil d'Administration (depuis le 11 janvier 2005) :

Président : Jean-Claude Rey.

Vice-Présidents : Louis-René Dalais, Philippe Haudrière, Pierre-Loïc de Kerdaniel, Denis Piat.

Secrétaire Général : Marie-José Dietschy.

Trésorier : Bernard de La Bourdonnaye.

Membres : Solange du Bouchet, Yves Boyer-Vidal, Monsieur l'abbé François Burel et Jean Mazodier.

Nelson : Vous me parlez de santé et de sécurité, alors qu'en est-il du rhum, de la sodomie et du fouet ?

.....

La rédaction de notre bulletin ne s'autorise pas à publier la suite de cette histoire à l'humour très britannique qui pourrait choquer certain(e)s.

### Le Blue Penny Museum

Un petit mot pour recommander aux membres de l'Association, s'ils vont à Maurice, la visite du Blue Penny Muséum, à Port Louis.

Situé au Caudan, ouvert il y a deux ans, c'est un vrai bijou. La présentation feutrée et originale commence par des salles consacrées à Bernardin de Saint-Pierre et, bien sûr, à Paul et Virginie, avec de belles gravures souvent polychromes et, comme pièce maîtresse, le superbe groupe en marbre, sculpté par Prosper d'Épinay, représentant le couple mythique. Après de nombreuses pérégrinations, cette œuvre a réintégré Maurice.

On peut ensuite admirer, les maquettes des principaux vaisseaux ayant fait escale à Port-Louis et s'intéresser à l'histoire de l'île et de sa poste. Dans une des dernières salles est d'ailleurs exposé le fameux Blue Penny, ce timbre rarissime qui vaut une fortune.

On sort du musée heureux et, chose exceptionnelle, reposé.

Vraiment, une visite à ne pas manquer ! Marie-José DIETSCHY

Extraits du journal écrit par Lafortune, sergent du Royal Comtois embarqué sur le *Gros Ventre*, lors de l'expédition de Kerguelen aux Terres australes, et ayant accompagné à terre l'Enseigne de vaisseau du Bois-Guéhenneuc le 14 février 1772 lors de la prise de possession par la France de l'archipel des Kerguelen. (Manuscrit aux archives privées du Duc de Croÿ, le texte a été transcrit en français moderne par **Charles Bouvier**, membre de l'Association).

I - Extrait relatif à l'île Rodrigue.

« Nous fîmes voile pour l'île de Rodrigue ; nous y arrivâmes le 5 décembre [1771] pour y prendre des rafraîchissements ; nous y primes 52 tortues qui nous firent grand bien à soulager nos malades ».

Le 6 décembre 1771 : « L'île de Rodrigue a cinq lieues de long sur deux de large et huit à neuf de tour. Elle produit du bois, des tortues de terre ; la plus forte pèse cinquante à soixante livres. Il y a aussi quantité de tortues de mer. Tous les vaisseaux qui y passent, on leur en donne, savoir un vaisseau à deux mâts, on leur en donne vingt à vingt-quatre de terre et deux de mer ; un vaisseau à trois mâts, on leur en donne quarante-huit de terre et quatre de mer ; il y a un sergent pour gou-

## Le point sur les activités

### ◆ Nouvelles conférences :

Le 17 mars à La Baule, auprès du collège inter-âges, le professeur Haudrère évoquera Mahé de La Bourdonnais.

le mercredi 13 avril 2005 au Musée de La Marine (Trocadéro) «**Les vaisseaux de la Compagnie des Indes** » par **Monsieur Jean Boudriot** spécialiste d'archéologie navale.

### ◆ Édition :

#### « **Les français dans l'océan Indien du XVIII<sup>ème</sup> siècle** »

L'ouvrage composé de la lettre de La Bourdonnais à Moras, de 1733, inédite, véritable rapport de Mahé de La Bourdonnais sur la situation dans l'Océan Indien, suivi du journal de voyage de M. de Rostaing, commandant de l'escadre partie de l'île de France jusqu'à la prise de Madras en 1746, comporte 115 pages préfacées par Philippe Haudrère. Des notes explicatives, un index des noms de personnes et de navires cités et des illustrations en couleur éclairent ces textes d'un grand intérêt historique.

Notre éditeur « Les Indes Savantes », 58 rue Jean-Jacques Rousseau Paris 1er, a distribué début 2005, près de 200 exemplaires de cet ouvrage

### ◆ Commission Voile :

M. Fabrice Hubin lance le concept de « L'Odyssée des Épices » sur un parcours de 8000 milles nautiques entre l'île de Groix et l'île Maurice. Plus qu'une course, il s'agit de lancer un défi pour établir un record de vitesse. Louis-René, grâce à sa grande connaissance du milieu mauricien et des possibilités d'organisation de manifestations à Port-Louis, fait partie de l'équipe organisatrice de ce défi. Cette tentative de record est envisagée pour l'été 2005.

### ◆ Commission Animations Culturelles :

Les voyages historiques et culturels envisagés sont toujours Saint-Malo et Lorient sous réserve de trouver une douzaine de volontaires pour y participer.

### ◆ Courrier, Internet et Bulletin :

Depuis quelque temps nous nous apercevons les uns et les autres que certaines pièces jointes de nos courriers électroniques ne peuvent être reçues par nos destinataires. Norton, Outlook ou tout autre antivirus empêche la réception de celles-ci, objet principal du courriel. De plus le rédacteur ne peut savoir si la pièce jointe a été reçue ou non. Ce fait milite pour garder un bulletin « papier » envoyé par courrier postal.

◆ Assemblée générale ordinaire du 11 janvier 2005  
Élection du quart renouvelable des membres du conseil d'administration. A l'issue de l'A.G., le nouveau conseil d'administration a apporté les modifications suivantes dans le C.A. : Monsieur Jean Claude Rey est élu Président, Monsieur Bernard de La Bourdonnaye est élu Trésorier et Monsieur Philippe Haudrère Vice-Président.

**Un mot sur Yves Boyer-Vidal et sur Jean-Claude Rey**  
du prédécesseur d'Yves à la présidence de notre Association  
Pierre-Loïc de Kerdaniel

Commençons par Yves : Au nom de tous ceux rencontrés récemment je voulais te dire tout le plaisir que nous avons eu avec ta présidence.

Président de janvier 2003 jusqu'à ce jour, tu as animé avec compétence et savoir notre Association, au cours des réunions quelque fois animés, dans notre Bulletin, sur notre site, ...

Parmi tout ce que tu as fait :

- Tu as concrétisé ton idée d'exposition sur la Compagnie des Indes dans la mairie du 7<sup>e</sup> à Paris, avec une équipe restreinte dont Denis Piat : 400 visiteurs ou plus dont l'amiral commandant la Marine ; il a fallu refuser du monde pour la conférence de Philippe Haudrère.
- Tu as réalisé la performance d'organiser 5 conférences en 2 ans : La guerre de course dans l'océan Indien, La Bourdonnais et la Compagnie des Indes, L'Académie de l'île de la Réunion, toutes trois au Musée de la Marine, Vie de La Bourdonnais à la mairie du 7<sup>e</sup> et l'exploration de l'océan Indien à la mairie du 16<sup>e</sup>.

Aussi nous espérons que tu vas continuer à œuvrer avec ton ingéniosité habituelle et l'étendue de ta culture dans nos activités futures.

Un mot maintenant sur Jean-Claude, notre nouveau président :

Homme très cultivé comme Yves, il a déjà beaucoup œuvré pour l'Association, sans se mettre en avant : il a accepté d'être 6 ans trésorier, alors que les préoccupations d'un ancien chirurgien ne le prédisposait pas à ce genre d'activité ; il a rédigé de nombreuses notes pour notre bulletin, pour le livre sur P. Poivre ; il a saisi le manuscrit de 1733 de La Bourdonnais ; il entretient des contacts à Maurice ; c'est ainsi qu'Alain Mathieu, ancien secrétaire général de la Société d'Histoire de l'Île Maurice, nous a rejoint. Et j'oubliais, il est né à Maurice.

Aussi bienvenue à notre nouveau président !

**Une histoire très britannique**  
**à l'approche du 200<sup>e</sup> anniversaire de Trafalgar**

Nelson : Transmettez le signal Hardy !

Hardy : A vos ordres Sir.

Nelson : Arrêtez, ce n'est pas ce que j'ai ordonné ! Qu'est ce que tout cela veut dire ?

Hardy : Désolé Sir.

Nelson lisant à haute voix : « L'Angleterre attend que chacun fasse son devoir, sans distinction de race, de sexe, d'orientation sexuelle, de conviction religieuse ou d'handicap ». Qu'est ce que c'est que ce galimatias ?

Hardy : Directive de l'Amirauté, j'en ai peur, Sir. Notre employeur doit maintenant appliquer une politique de non discrimination. Nous avons du mal à ne pas avoir l'Angleterre censurée, sans quoi elle aurait été taxée de racisme.

Nelson : Nom de Dieu ! Hardy, passez moi ma pipe et mon tabac.

Hardy : Désolé Sir. Tous les bâtiments sont désormais désignés comme espace non fumeur.

Nelson : Dans ce cas, ouvrez un tonneau de rhum, distribuez des rations pour donner du courage à nos hommes avant la bataille.

Hardy : Les distributions de rhum sont interdites, Amiral, dans le cadre de la lutte du gouvernement contre l'alcoolisme.

.....

Nelson : Trêve de conneries. Avancez les canons et dites aux hommes d'être prêts au combat.

Hardy : Les hommes ont des états d'âme et s'inquiètent à l'idée de tuer quelqu'un, Amiral.

Nelson : Mais c'est une mutinerie !

Hardy : Grand Dieu non, Sir. Ils ont simplement peur d'être accusés de meurtre.

Nelson : Alors dans ce cas comment couler du Français ou de l'Espagnol ?

Hardy : En fait il n'en est pas question.

Nelson : Comment ?

Hardy : Non Sir. Les français et les espagnols sont maintenant nos partenaires européens. Précisément, selon les directives européennes de la pêche nous ne devrions même pas naviguer dans cette zone .

Nelson : N'êtes vous pas conscient que vous devez haïr le Français comme vous devez haïr le diable ?

Hardy : J'espère bien que le médiateur de la Marine n'a pas pu vous entendre. C'en est fini de tout cela. Nous appartenons maintenant à l'âge de l'ouverture pluriculturelle. Maintenant mettez votre veste de survie ; c'est la loi.